



KOMUNIKAT

Lokalnej Polskiej Misji Katolickiej w Cambridge
pw. NMP Królowej Polski

Proboszcz: ks. Andrzej Foltyn

Dom „Polonia”
231 Chesterton Road
Cambridge CB4 1AS
tel.: 01223 368539

parafia.cambridge@googlemail.com
www.parafia-cambridge.co.uk



W najnowszym komunikacie parafialnym można znaleźć informacje dotyczące wydarzeń w Lokalnej Polskiej Misji Katolickiej w Cambridge, terminów Mszy Św. w języku polskim, informacje z życia społeczności polskiej w Cambridge i okolicy, a także informacje dotyczące polskiej szkoły.

MSZE ŚWIĘTE W NASZEJ PARAFII W DNIACH 30.07 – 04.09

30.07 (So)	18:30 (Kaplica) – Za parafian. Msza Św. niedzielna
31.07 – XVIII Niedziela Zwykła	
	9:00 (Brandon) – Za śp. Stefana Sztander w 1 rocz. śm. oraz Władysława Grabka.
	12:45 (OLEM) – Podziękowanie za łaski z prośbą o bł. Boże dla Emilii z ok. 4 rocz. ur.
	15:30 (Huntingdon) – Podziękowanie za łaski z prośbą o bł. Boże dla Anny z ok. ur.
01.08 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
02.08 (Wt)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
03.08 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Za dusze w czyśćcu cierpiące.
04.08 (Cz)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
05.08 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna.
	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
06.08 (So)	18:30 (Kaplica) – Podziękowanie za łaski z prośbą o bł. Boże dla Agnieszki z ok. ur. oraz o bł. Boże dla całej rodziny. Msza Św. niedzielna
07.08 – XIX Niedziela Zwykła	
	9:00 (Brandon) – Za śp. Mariannę Król.
	12:45 (OLEM) – Za śp. Leszka Polomskiego.
	15:30 (Huntingdon) – Za parafian.
08.08 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Za śp. Bernarda Watorowskiego, int. żony i dzieci.
09.08 (Wt)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
10.08 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
11.08 (Cz)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
12.08 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna.
13.08 (So)	18:30 (Kaplica) – Za parafian. Msza Św. niedzielna
14.08 – Niedziela Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny	
	9:00 (Brandon) – Podziękowanie za łaski z prośbą o bł. Boże dla Ewy i Mariana z ok. 13 rocz. śl.
	12:45 (OLEM) – Za śp. Mieczysława Dziubińskiego w 15 rocz. śm., Tadeusza i Marię Dziubińskich oraz Janinę i Jacka Dąbrowskich.
	15:30 (Huntingdon) – Za śp. Teofila (David) Zawalskiego.
15.08 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Za parafian.
16.08 (Wt)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
17.08 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Za zmarłych z rodziny Krzemień.

18.08 (Cz)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
19.08 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna.
20.08 (So)	18:30 (Kaplica) – Int. wolna. Msza Św. niedzielna
21.08 – XXI Niedziela Zwykła	
	9:00 (Brandon) – Za parafian.
	12:45 (OLEM) – Podziękowanie za łaski z prośbą o bł. Boże dla Katarzyny i Roberta z ok. 10 rocz. śl.
	15:30 (Huntingdon) – Int. wolna.
22.08 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
<i>W dniu 23.08 Msze Św. nie będą odprawiane</i>	
24.08 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
25.08 (Cz)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
26.08 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Za śp. Marię i Józefa Nowak.
27.08 (So)	18:30 (Kaplica) – Int. wolna. Msza Św. niedzielna
28.08 – XXII Niedziela Zwykła	
	9:00 (Brandon) – Int. wolna.
	12:45 (OLEM) – Za śp. Zdzisława Langier.
	15:30 (Huntingdon) – Int. wolna.
29.08 (Pn)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
30.08 (Wt)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
31.08 (Śr)	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
01.09 (Cz)	10:00 (Kaplica) – Int. wolna.
02.09 (Pt)	15:00 (Kaplica) – Int. wolna.
	19:00 (Kaplica) – Int. wolna.
03.09 (So)	18:00 (Kaplica) – Int. wolna. Msza Św. niedzielna
04.09 – XXIII Niedziela Zwykła	
	9:00 (Brandon) – Int. wolna.
	12:45 (OLEM) – Podziękowanie za łaski z prośbą o bł. Boże dla Marty z ok. 9 rocz. ur.
	15:30 (Huntingdon) – Int. wolna.

Rada Parafialna: p. Anna Maria Norman (prezes), p. Wojciech Bryś (sekretarz), p. Silvia Adaszkiwicz (skarbnik), p. Dorota Głowacka (Referent Gift-Aid), p. Władysław Wygnański, p. Marek Sękowski.

Konto Parafialne:

PCM CAMBRIDGE; sort code: 309457; account no.: 00616849

W związku z urlopem księdza proboszcza wszelkie sprawy kancelaryjne można zgłaszać po 24 sierpnia.

Odwiedziny chorych

Najbliższe odwiedziny chorych w odbędą się 2. września.

I Komunia Święta

Przyjmowane są zapisy dzieci do Pierwszej Komunii Świętej w roku 2017. W momencie rozpoczęcia przygotowania do I Komunii dziecko powinno mieć ukończony siódmy rok życia.

Przygotowania będą trwały od września do maja.

Karty zgłoszeniowe dostępne są na stronie internetowej naszej parafii.

Służba ołtarza

„Wasza służba [ołtarza] jest czymś szczególnym, co pozwala wam doświadczyć z bliska obecności i skutecznego działania Chrystusa w liturgii, w szczególności w Eucharystii.” /Jan Paweł II do ministrantów/

Zapraszamy chętnych chłopców, młodzieńców i mężczyzn do posługi w czasie niedzielnych mszy św. Więcej informacji jak zostać ministrantem/lektorem można uzyskać u ks. Andrzeja.

Gdzie odprawiane są Msze Święte?

Msze Święte niedzielne w naszej parafii celebrowane są w następujących miejscach:

- **Kaplica**, Dom „Polonia”, 231 Chesterton Road, Cambridge.
- **Brandon**, St. Thomas of Canterbury Church, Brandon Road, Weeting,
- **OLEM**, Our Lady and English Martyrs Church, Hills Road, Cambridge,
- **Huntingdon**, St. Michael Archangel Church, 82 Hartford Road.

Msze Święte w innych parafiach

Godziny niedzielnych Mszy Świętych odprawianych w języku angielskim w Cambridge i okolicach można znaleźć na stronie <http://olem.org.uk/masses-2/other-masses-in-cambridge/> oraz <http://olem.org.uk/masses-2/>

Zmiana godziny sobotniej Mszy Św. w Domu Polonia

Od 3. września 2016 nastąpi zmiana godziny Mszy Św. sobotniej w domu Polonia. Od tego dnia Msza Św. będzie sprawowana o godz. 18:00. Planowana zmiana podyktowana jest umożliwieniem lepszego dostępu tym parafianom, którzy na Mszę Św. dojeżdżają komunikacją miejską.

Sakrament Chrztu Świętego

„Chrzest jest fundamentem całego życia chrześcijańskiego (...) i bramą otwierającą dostęp do innych sakramentów” /KKK 1213/

Rodzice proszący o sakrament chrztu dla swojego dziecka proszeni są o zgłoszenie do kancelarii parafialnej z kopią aktu urodzenia dziecka przynajmniej jeden miesiąc przed chrztem.

Sakrament Chrztu Świętego udzielany jest podczas Mszy Świętej w I oraz III niedzielę miesiąca w kościele OLEM w Cambridge o godz. 12.15; w kościołach w Brandon i Huntingdon oraz w Kaplicy w domu Polonia – po wcześniejszym ustaleniu daty z duszpasterzem.

Rodzicami chrzestnymi mogą być ci, którzy:

- Ukończyli 16 rok życia.
- Przyjęli sakramenty wtajemniczenia chrześcijańskiego: Chrzest, Eucharystia, Bierzmowanie.
- Są praktykującymi katolikami i prowadzą życie zgodne z zasadami wiary.

Sakrament Pokuty

Z Sakramentu Pokuty można skorzystać:

- w Kościele OLEM po niedzielnej Mszy Świętej.
- w Brandon i Huntingdon przed Mszą Świętą.
- w Kaplicy Domu „Polonia” każdego dnia pół godziny przed Mszą Świętą.
- w razie potrzeby w innym czasie po wcześniejszym uzgodnieniu.

Sakrament Małżeństwa

„Jak mogę opisać szczęście takiego małżeństwa, które zostaje zjednoczone przez Kościół...? Jak zaprzęgam dwukonny: dwoje wierzących połączonych jedną nadzieją, jednym dążeniem, jednym sposobem życia, we wspólnej służbie... żadnego podziału w duchu, żadnego w ciele. Tam gdzie jest jedno ciało, tam też duch jest jeden.” (Tertulian /ok.160 – ok. 220/ – rzymski teolog)

Informacje nt. zawarcia sakramentalnego związku małżeńskiego można znaleźć na naszej stronie internetowej, bądź też pod linkiem: www.pcmew.org/pages/sakramenty/malzenstwo/

Róża Żywego Różańca

Osoby chętne dołączyć do Różcy Żywego Różańca w naszej parafii proszone są o kontakt email'owy z p. Marią Jaształ pod adresem: maria.jasztal@gmail.com

Domowy Kościół – Oaza Rodzin

Informacje o nas i o tym, co się u nas dzieje można znaleźć na stronie internetowej naszej parafii (adres w nagłówku) - podstrona „Domowy Kościół”.

Obiad Seniorów i Sympatyków

11 września, godz. 14:00. Obiad w domu „Polonia”, loteria i rozrywka. Zgłoszenia: p. Wanda 0 1223 571670, lub restauracja „Polonia” 0 1223 365854.

Kolekta specjalna

Zgodnie z rozporządzeniami Polskiej Misji Katolickiej 18. września zostanie przeprowadzona II składka na Fundację im. Ks. Józefa Kardynała Glempa.

Bank Żywności

Bank Żywności prowadzony w Parafii OLEM zbiera produkty żywnościowe dla tych, którzy mają problem z ich nabyciem z powodu trudnej sytuacji ekonomicznej. Zachęcamy wszystkich do pomocy w dostarczaniu artykułów niezbędnych do prowadzenia tej akcji. Kolejna zbiórka żywności i ofiar będzie miała miejsce przed Mszą Św.: 25.09; 30.10; 27.11; 18.12.

Informacje można znaleźć w biuletynie Parafii OLEM lub przez kontakt z Urszulą Chojnącką 07942 385194

Akcja Katolicka

Wszelkie informacje na temat działalności Akcji Katolickiej można znaleźć na stronie: www.facebook.com/akcambridge

Wyrazy wdzięczności

Dziękujemy serdecznie Parafianom za troskę o naszą kaplicę, za podarowane kwiaty i dary pieniężne na kwiaty. Bóg zapłać.

Schola parafialna poszukuje nowych członków

Serdecznie zapraszamy nowe osoby do wspólnego śpiewania i grania na Mszach świętych. Lubisz śpiewać a "słoń nie nadepnał ci na ucho"? :) A może z pasją grasz na jakimś instrumencie? Nie zwlekaj i dołącz do nas jak najprędzej :)

Kontakt ze scholą po Mszy św. lub pod nr komórki 075 2288 6961 (Aneta).

Otrzymuj komunikat pocztą elektroniczną

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej parafii (adres na pierwszej stronie).

Kancelaria parafialna

Kancelaria jest czynna od poniedziałku do piątku przez pół godziny po Mszy Świętej. Adres Kancelarii podany jest w nagłówku Komunikatu.

Terminy Mszy Świętych czasami ulegają zmianie, więc proszę zawsze zapoznać się z aktualnym komunikatem parafialnym, żeby uniknąć rozczarowań.

Z księdzem proboszczem można skontaktować się w każdej chwili dzwoniąc na numer telefonu podanego na pierwszej stronie komunikatu. W przypadku braku odpowiedzi proszę pozostawić wiadomość oraz numer telefonu, na który będzie można oddzwonić. Wszelkie pytania można również wysłać na adres poczty internetowej podanej na pierwszej stronie komunikatu.

Gift Aid

Ofiary pieniężne składane na tacę i składki parafialne są wykorzystywane na opłacenie wynajmu kościołów, w których sprawowana jest niedzielna msza święta w Brandon, OLEM oraz w Huntingdon, utrzymanie księdza Proboszcza i Domu „Polonia”.

Koszty wynajmu kościołów systematycznie się podnoszą. Dom „Polonia” wymaga remontu i modernizacji. Dalszy remont będzie kontynuowany, w miarę powiększających się możliwości finansowych.

Dlatego chcielibyśmy uzyskać zwrot podatku od ofiar, które Państwo składacie na parafię. Niestety, nie możemy dostać zwrotu podatku od bezimiennych ofiar, dlatego chcemy Państwa poinformować o ofiarach składanych jako Gift Aid.

Co to jest „Gift Aid”? Jest to akcja zachęcająca wszystkie osoby płacące podatek dochodowy, by wypełniły i podpisały Deklarację, która stwierdza, że wszystkie ofiary składane przez sygnatariusza na rzecz parafii powinny być traktowane jako ofiary „Gift Aid”. Na mocy tej Deklaracji, od 6 kwietnia 2008 parafia otrzymuje od Urzędu Podatkowego zwrot podatku zapłaconego przez ofiarodawcę w wysokości 25 pensów za każdego wpłaconego funta.

Kto może podpisać formularz Gift Aid? Każda osoba, która otrzymuje jakikolwiek dochód (praca, emerytura, procent bankowy od oszczędności) od którego płaci brytyjski podatek dochodowy (UK Income Tax). Rezydenci UK, jak i osoby przebywające w Wielkiej Brytanii czasowo i płacące brytyjski podatek dochodowy.

Składanie ofiar „Gift Aid”

Aby ofiara złożona na parafię mogła być traktowana jako „Gift Aid”, muszą być spełnione następujące warunki:

- ❖ Ofiarodawca musi uprzednio podpisać DEKLARACJĘ GIFT AID. Deklaracja jest dostępna na stronie internetowej naszej parafii. Wypełnioną deklarację można oddać księdzu proboszczowi.
- ❖ Deklaracja musi być wypełniona czytelnie. O zmianie nazwiska lub adresu należy zawiadomić Referenta Gift Aid (Dorota Głowacka, dane kontaktowe poniżej).
- ❖ Ofiarodawca w każdej chwili może zrezygnować z dokonywania wpłat i odwołać deklarację Gift Aid, bez konieczności podawania powodu lub nawet oficjalnego powiadomienia.
- ❖ **Wpłaty Gift Aid przez osoby, które podpisały deklarację mogą być dokonywane w gotówce, czekiem oraz jako Direct Debit lub Standing Order.** Ważne, żeby ofiary w gotówce (np. na tace) były przekazywane w kopercie z imieniem i nazwiskiem ofiarodawcy oraz aktualną datą.

Po dodatkowe informacje i w razie jakichkolwiek problemów proszę się kontaktować z p. Dorotą Głowacką, tel. 01223 512415; e-mail: głowacka@mrao.cam.ac.uk.

MISZ USZATEK

Wspólna zabawa dzieci i rodziców

Dziękujemy kochanym dzieciom i rodzicom za wspólną zabawę. Życzymy pełnego zabawy, słonecznego i ciekawego wyczynku w miesiącach letnich.

Do zobaczenia we wrześniu!

Wtedy zaczniemy kolejny rok sobotnich, wypełnionych niespodziankami spotkań.

Justyna (07988 771124 lub justus.piet@gmail.com)

Harcerstwo w Cambridge

Zapraszamy dzieci i młodzież na zbiórki Skrzatów, Zuchów i Harcerzy.

Spotkania odbywają się w soboty co 2 tygodnie w szkole North Cambridge Academy przy Arbury Road.

Zajęcia ze Skrzatami (5-7lat) odbywają się w godz. 12:15-13:15 a zajęcia z Zuchami (7-10lat) w godz. 13:15-14:15.

Zbiórki dla Harcerki i Harcerzy (11lat+/klasa 7 i wyżej) są w godz. 13:15-14:30.

W naszym programie są: wycieczki, biwaki, obozy letnie i sprawności, śpiewanie piosenek, zabawy oraz udział w wydarzeniach i uroczystościach polonijnych na terenie środkowej Anglii.

Osoby zainteresowane zbórkami harcerki lub harcerzy mogą zadzwonić do Joli Maczkiewicz tel. 01223 811561 lub napisać maila: jola.maczkiewicz@hotmail.co.uk.

W sprawie skrzatów i zuchów prosimy o kontakt z Basią Sterecką tel. 01223 841280/ basia.sterecka@sky.com

POLSKA SZKOŁA W CAMBRIDGE

Szkoła prowadzi zajęcia z języka polskiego z elementami historii i geografii Polski jak również lekcje Religii (dla chętnych).

Szkoła przygotowuje do egzaminów GCSC, As i A-level, które są ważnym elementem przy składaniu podania na studia.

Zajęcia prowadzone są przez kadre z wykształceniem pedagogiczno-filologicznym.

Uczęszczanie do polskiej szkoły pozwala dzieciom na rozwijanie i udoskonalanie znajomości języka, oraz nawiązywanie kontaktów z rówieśnikami pochodzącymi z polskich rodzin. Przyjmujemy sześciolatki. W zależności od stopnia znajomości liter i poziomu rozwoju ogólnego dziecka, pod uwagę brane będą także pięciolatki.

Kontakt: Anna-Maria Norman (Dyrektor Szkoły)
01223 358219; pms.cambridge@gmail.com
www.polskaszkolacambridge.co.uk

Lekcje Religii

Zajęcia odbywają się w ramach lekcji w Polskiej Szkole.

Grupy Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych

W Domu „Polonia” rozpoczęły działalność grupy samopomocowe: Anonimowych Alkoholików i Dorosłych Dzieci z rodzin Dysfunkcyjnych. Grupy te są wspólnotą ludzi, którzy udzielają sobie nawzajem wsparcia oraz dzielą się między sobą doświadczeniem, siłą i nadzieją w celu rozwiązania problemów wynikających z uzależnień.

Działalność AA i DDD oparta jest na programie 12. kroków i 12. tradycji, które mają na celu uzdrowienie z choroby.

Spotkania odbywają się w Domu „Polonia” w **każdą sobotę** o godz. **19:15**.

Kontakt: Witek, 07756 695550.

DOM „POLONIA”

Restauracja Polonia, która znajduje się w Domu „Polonia” (adres w nagłówku komunikatu) zaprasza na smaczne domowe potrawy kuchni polskiej. Polecamy także ciasta i torty. Organizujemy wesela, chrzciny, komunie i inne imprezy okolicznościowe. Godziny otwarcia:

Wt-Cz: 12:00 - 15:00 (obiad) oraz 18:00 - 23:00 (kolacja)

Pt-So: 12:00 - 23:00

Nd: 14:00 - 22:00.

01223 365854; www.klubpolonia.co.uk; facebook: Polonia Club

Biblioteka

Polska Biblioteka działająca w Domu „Polonia” otwarta jest w każdą sobotę w godz. 14:00-16:00. Posiadamy książki dla dorosłych, bajki, komiksy, a także małą kolekcję filmów DVD.

Członkostwo jest bezpłatne.

Dzięki środkom pieniężnym uzyskanym z kiermaszy placówka zakupiła niedawno kilkanaście pozycji książkowych cieszących się dużym zainteresowaniem czytelników na całym świecie, m.in. „Był sobie chłopiec”, „Ostatnia piosenka”, „Mężczyźni są z Marsa, kobiety z Wenus”, „Coś niebieskiego” oraz wiele publikacji polskich autorów (m.in. K. Grochola, J. Pilch, M. Musierowicz, P. Jurek).

Kontakt: Krystyna: 07917 304459, Ewa: issue@o2.pl
www.polishpsychologistsclub.org/cambridge

Sale do wynajęcia

Informujemy, że możliwe jest wynajmowanie sal w Domu „Polonia”. Wynajęcie biblioteki lub małej sali na pierwszym piętrze kosztuje £6/godz., a dużej sali na parterze – £12.50/godz.

Zainteresowanych prosimy o kontakt z panią Anną Norman (01223 358219 anianorman@btinternet.com) lub z ks. Andrzejem (telefon i e-mail w nagłówku komunikatu).

Naturalne Planowanie Rodziny

Naturalne Planowanie Rodziny to styl życia opierający się na rozpoznawaniu swojej płodności. Interpretacja objawów płodności i wyznaczanie w kolejnych cyklach miesięczkowych dni płodnych i niepłodnych umożliwia małżonkom podjęcie decyzji o poczęciu dziecka lub jego odłożeniu bez konieczności stosowania antykoncepcji.

Wszystkich zainteresowanych nowoczesnymi metodami rozpoznawania płodności zapraszamy do kontaktu z nami.

Monika i Grzesiek (mogolin@yahoo.com, 07770599262)

Zespół pieśni i tańca WIWAT Cambridge

Zapraszamy wszystkich, którzy chcieliby nauczyć się Polskich tańców i pieśni ludowych.

Próby zespołu odbywają się w Domu „Polonia”.

Grupa dla dorosłych: Poniedziałki o godz. 19:15.

Grupa dziecięca od 12 lat wzwyz (KŁOSY): Środy godz. 19:30.

www.wiwat.co.uk

OGŁOSZENIA RÓŻNE

Parafia nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Ogłoszenia można zgłaszać poprzez parafia.cambridge@gmail.com

AKADEMIA ROZWOJU DZIECKA W połowie września, w Domu „Polonia” rozpoczyna działalność Akademia Rozwoju Dziecka. Poprzez zabawę i zajęcia tematyczne dzieci będą miały okazję przygotować się do podjęcia nauki, zarówno w szkole angielskiej, jak i w sobotniej szkole polskiej.

Na zajęcia, pod okiem pedagoga z wieloletnim doświadczeniem – dyplomowanego nauczyciela przedszkola, zapraszamy dzieci od 3. do 6. roku życia.

Szczegółowe informacje można uzyskać pisząc na adres mailowy akademia.dziecka.cambridge@gmail.com, a już niedługo na fb.

HOME-START jest w Wielkiej Brytanii czołową organizacją dobroczynną o-fiarującą dobrowolną pomoc rodzinom nawet z jednym dzieckiem poniżej 5-ciu lat, gdy sytuacja rodzinna staje się trudną. Pomagamy rodzinom z różnymi problemami tak jak samotność, poporodne depresje wielodzietne porody, inwalidztwo i zgony, lub tym którzy uważają rodzicielstwo za uciążliwe. Dajemy praktyczną i uczuciową pomoc w budowaniu rodzinnego zaufania i możliwości dania sobie rady.

www.homestartcambridgeshire.co.uk

zofia.lumley@homestartcambridgeshire.co.uk

office.stneots@homestartcambridgeshire.co.uk

PORADNIA PSYCHOTERAPEUTYCZNA W CAMBRIDGE I PETERBOROUGH Zajmujemy się problemami osób dorosłych związanymi z trudnościami adaptacyjnymi w UK jak również problemami w rodzinie, parze lub w relacjach z innymi osobami.

Kontakt: Małgorzata Tomczyńska

07818 686018 / 07771 275733, mtomczynska@wp.pl

TEATR DLA DZIECI „KLEKS” Zajęcia odbywają się czwartki w godzinach 16:15 - 18:00 w Domu „Polonia”. Więcej informacji: ww.teatrkleks.com
email: gietka.art@gmail.com, tel: 07450 720882